

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 78 (2003)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<b>Standpunkt:</b>	Die Armee XXI steht vor der Tür	3
<b>Hintergrund:</b>	Aspekte der modernen Verbrechensbekämpfung	4
<b>Reportage:</b>	«Nur s'Bescht isch guet gnueg»!	5
	Eine besondere Kochstelle bei der Stabskompanie der Genie RS 56	7
	Adler mit Vierradantrieb	10
<b>Ausbildung:</b>	Stimmt die Marschrichtung?	12
<b>Interview:</b>	Die möglichen ausserdienstlichen Tätigkeiten ab 2004	15
<b>Porträt:</b>	Alles hat seine Zeit	17
<b>Ausland:</b>	Munition bereithalten, versorgen und entsorgen	20
	Fritz-X versenkt die «Roma»	22
<b>Rüstung:</b>	Weisse MAN-Lastwagen für die Bundeswehr	26
<b>Quiz</b>		27
<b>Neues aus dem SUOV / SUG</b>		29
<b>Frauen in der Armee aktuell</b>		37
<b>Militärsport:</b>	Erfolgreiche Basler Schützen	39
	Stacheln, paddeln und nicht zuletzt schwitzen	42

**Titelbild:** Die Gebirgsinfanterie verfügt über Piranha 6x6 für den Einsatz.

Bild: Andreas Hess, Männedorf



7

Für das leibliche Wohl sorgen in der A XXI neue Kücheneinrichtungen.



10

Tag der offenen Tür: Das Interesse der Zivilbevölkerung an der Armee ist ungebrochen.

## SCHWEIZER SOLDAT

78. Jahrgang  
Ausgabe 11 · November 2003  
ISSN 1421-6906

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2,4 % MWSt.)  
Schweiz Fr. 59.50, Ausland Fr. 71.50  
<http://www.schweizer-soldat.ch>

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel  
**Präsident:** Robert Nussbaumer, 6002 Luzern

**Schweizer Soldat**  
**Chefredaktor:** Oberst Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschhalden 15, 4132 MuttENZ  
Telefon/Fax 061 462 25 00 Redaktion  
E-Mail [redaktion@schweizer-soldat.ch](mailto:redaktion@schweizer-soldat.ch)  
**Stv. Chefredaktor:** Major Treumund E. Itin  
Gellertstr. 84, 4052 Basel, Tel. 061 311 44 16  
E-Mail [t.e.itin@datacomm.ch](mailto:t.e.itin@datacomm.ch)

**Sportredaktor:** Hptm Anton Aebi  
Badhausstrasse 42, 3065 Bolligen  
Telefon 031 921 56 36  
E-Mail [lotto.aebi@bluewin.ch](mailto:lotto.aebi@bluewin.ch)

**SUOV/SUG-Redaktor:** Adj. Uof Karl Berlinger  
Mühlestrasse 54, 3123 Belp  
Telefon, Fax 031 819 21 79  
E-Mail: [karl.berlinger@bluewin.ch](mailto:karl.berlinger@bluewin.ch)

**Rubrikredaktorin FdA und Finanzchefin:**  
Kpl. Beatrix Baur-Fuchs  
St. Gallerstrasse 63a, 9032 Engelburg  
Telefon 071 278 89 36, Fax 071 278 89 55  
E-Mail [baur-fuchs@bluewin.ch](mailto:baur-fuchs@bluewin.ch)

**Rubrikredaktor Rüstung + Technik:**  
Alfons Schmidlin, Möösl, 8372 Wiezikon  
Telefon 071 971 37 11, Fax 071 971 37 12  
E-Mail [schmidlin.wiezikon@bluewin.ch](mailto:schmidlin.wiezikon@bluewin.ch)

**Abonnemente, Druck:** Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 721 54 04  
E-Mail [verlag.zeitschriften@huber.ch](mailto:verlag.zeitschriften@huber.ch)  
Postcheckkonto 85-10-0

**Verlagsleiter:** Max Hebeisen

**Anzeigenleiter:** Walter Roduner  
Tel. direkt 052 723 56 68, Fax 052 723 56 77  
E-Mail [w.roduner@huber.ch](mailto:w.roduner@huber.ch)

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## Zitat

### „Erklärungen des Generalstabschefs Christophe Keckeis zur Schweizer Militärpresse in der Armee XXI:

- Die zukünftigen Truppenzeitungen der Brigaden und Lehrverbände ersetzen die Militärfachzeitschriften nicht.
- Wir «fischen in einem andern Teich» als Sie.
- Unser Ziel sind die Soldempfänger, also die Soldaten, Unteroffiziere und Offiziere in den Einheiten und Stäben.
- Das VBS ist weiterhin ein zuverlässiger Ansprechpartner für die Militärpresse, noch mehr: Wir arbeiten an neuen Prozessen, die die Arbeit der Militärpresse erleichtern sollen.„

KKdt Christophe Keckeis  
Generalstabschef  
Informationsanlass  
28.08.03 in Bern